

Chúng tôi cung cấp tư vấn

Thứ hai - thứ năm từ 9h -16h
Thứ sáu từ 9h -15h

Tiếng Đan mạch và tiếng Anh
T 33 73 50 00

Những số điện thoại tư vấn
- ngoài tiếng đan mạch - cũng có ngôn ngữ khác

Bosnia / serbia / croatia
T 33 73 52 33

Tiếng Ả Rập và Kurd (sorani)
T 33 73 52 28

Tiếng Somali
T 33 73 53 11

Nếu quý vị muốn tư vấn cá nhân cụ thể về quyền lợi của quý vị, liên quan việc hồi hương, quý vị phải điền vào mẫu đơn thông tin, mà quý vị có thể tìm thấy trên trang web của chúng tôi.

www.atvendehjem.dk
www.flygtning.dk/atvendehjem

Quý vị cũng có thể viết thư cho chúng tôi qua
atvendehjem@drc.ngo



HỒI HƯƠNG 2020

Thông tin cho những người tị nạn, người di dân,
và người có đa quốc tịch về việc tự nguyện hồi hương

NẾU QUÝ VỊ CÓ Ý ĐỊNH HỒI HƯƠNG

Hội đồng tị nạn Đan Mạch cung cấp tư vấn cho người dân về việc tự nguyện hồi hương hoặc trở về quốc gia cư trú cũ của họ. Người tị nạn, người nhập cư và những người có hai quốc tịch (quốc tịch Đan Mạch và một quốc tịch khác) có cơ hội được hỗ trợ tài chính nếu họ hồi hương. Quý vị có thể nhận được hỗ trợ hay không, tùy thuộc vào thời điểm đến Đan Mạch và tùy thuộc loại giấy phép cư trú của quý vị

Nếu quý vị muốn biết, về việc nhận trợ cấp hồi hương của quý vị, nên gửi cho chúng tôi mẫu đơn thông tin trên mạng www.atvendehjem.dk.

TRỢ GIÚP KINH TẾ

Năm 2020, mỗi người lớn có cơ hội nhận 142.059 kr, để bắt đầu một cuộc sống mới ở quê nhà. Cho mỗi trẻ em có cơ hội nhận 43.326 kr.

Khoản trợ giúp này, chia ra hai phần – phần đầu, được nhận khi ra đi (56.823 kr. cho mỗi người lớn, và 17.330 kr. cho trẻ em) và phần hai (85.236 kr. cho mỗi người lớn, và 25.996 kr. cho mỗi trẻ em) sẽ được cấp phát một năm sau khi hồi hương.

BỔ XUNG TRỢ GIÚP KINH TẾ

- Chi phí di chuyển
- Vận chuyển tài sản hành lý hoặc hỗ trợ chi phí, nếu muốn mua tài sản cá nhân,
- Kinh doanh thiết bị và vận chuyển thiết bị kinh doanh,
- Bảo hiểm y tế / chi phí điều trị trong 4 năm,
- Thuốc men trong 1 năm tiêu thụ,
- Hỗ trợ vật dụng cá nhân cần thiết,
- Chi phí học vấn, trong 4 năm cho trẻ em từ 5 đến 16 tuổi,
- Hỗ trợ chi phí về hồ sơ hồi hương.

NẾU QUÝ VỊ 55 TUỔI

Nếu quý vị ít nhất 55 tuổi và trở về quê hương, quý vị cũng có thể nhận số tiền trợ cấp mỗi tháng từ Đan Mạch.

Nếu quý vị từ 50 đến 54 tuổi, quý vị có thể được nhận trợ cấp trong những trường hợp đặc biệt.

Hỗ trợ kinh tế thường trong khoảng từ 2.800 kr đến 3.600 kr mỗi tháng. Để nhận được hỗ trợ, quý vị phải có giấy phép cư trú tại Đan Mạch ít nhất 5 năm.

Nếu có một thỏa thuận song phương giữa Đan Mạch và đất nước của quý vị, thì có thể được nhận phần lương hưu trí, khi hồi hương.

QUYỀN HỒI TIẾC

Diện tị nạn có quyền hồi tiếc về quyết định hồi hương và quay trở lại Đan Mạch thường trong vòng một năm. Điều này có nghĩa là họ có thể, nhận được giấy phép ngụ trú ở Đan Mạch trở lại một lần nữa. Tuy nhiên, họ phải hoàn trả, toàn bộ việc trợ cấp hồi hương, nếu họ hồi hận về việc trở về quê nhà .

Diện di dân không có quyền trở lại Đan Mạch khi họ đã trở về quê nhà và đã nhận được hỗ trợ hồi hương. Quyết định này là quyết định cuối cùng và chấm dứt với các quyền lợi mà họ được hưởng trong thời gian ở Đan Mạch.

Đa quốc tịch công dân kép phải từ bỏ một phần quốc tịch Đan Mạch trước khi ra khỏi nước. Họ có cơ hội hồi tiếc về quyết định từ bỏ quốc tịch Đan Mạch trong hai năm. Nếu họ hồi hận trở về quê hương, họ phải hoàn trả, toàn bộ hỗ trợ hồi hương.

NẾU QUÝ VỊ MUỐN BIẾT THÊM

Nếu quý vị đang cân nhắc việc hồi hương, vui lòng gửi cho chúng tôi mẫu thông tin mà quý vị có thể tìm thấy trên trang web của chúng tôi. Trong một cuộc phỏng vấn cá nhân, chúng tôi tư vấn về các lựa chọn và quyền lợi, để quý vị có thể đưa ra quyết định cho chính mình. Chúng tôi cung cấp một thông dịch viên cho cuộc họp nếu quý vị muốn. Công việc của chúng tôi là cung cấp cho quý vị những thông tin, để giúp cho quý vị đưa ra quyết định cho mình.